

Tožba, vložena 26. aprila 2023 – Evropska komisija/Francoska republika**(Zadeva C-268/23)**

(2023/C 252/34)

Jezik postopka: francoščina

Stranki*Tožeča stranka:* Evropska komisija (zastopnici: E. Sanfrutos Cano in C. Valero, agentki)*Tožena stranka:* Francoska republika**Predloga tožeče stranke**

Evropska komisija Sodišču predlaga, naj:

- ugotovi, da Francoska republika s tem, da ni sprejele potrebnih ukrepov za:
 - zagotovitev, da bo najkasneje do 31. decembra 2000 v 23 aglomeracijah, navedenih v tej tožbi, s populacijskim ekvivalentom večjim od 15 000, komunalna odpadna voda, ki vstopa v kanalizacijske sisteme, pred izpustom obdelana v sekundarnem postopku čiščenja v skladu s členom 4 Direktive 91/271/EGS (¹), ob upoštevanju zahtev iz Priloge I, točka B, direktive, ali v primerljivem postopku;
 - zagotovitev, da bo najkasneje do 31. decembra 2005 v 6 aglomeracijah, navedenih v tej tožbi, s populacijskim ekvivalentom med 10 000 in 15 000, komunalna odpadna voda, ki vstopa v kanalizacijske sisteme, pred izpustom obdelana v sekundarnem postopku čiščenja v skladu s členom 4 Direktive 91/271, ob upoštevanju zahtev iz Priloge I, točka B, direktive, ali v primerljivem postopku;
 - zagotovitev, da bo najkasneje do 31. decembra 2005 v 58 aglomeracijah, navedenih v tej tožbi, s populacijskim ekvivalentom med 2 000 in 10 000 in ki odvajajo v sladke vode in estuarije, komunalna odpadna voda, ki vstopa v kanalizacijske sisteme, pred izpustom obdelana v sekundarnem postopku čiščenja v skladu s členom 4 Direktive 91/271, ob upoštevanju zahtev iz Priloge I, točka B, direktive, ali v primerljivem postopku;
 - zagotovitev, da bo najkasneje do 31. decembra 1998 v 13 aglomeracijah, navedenih v tej tožbi, s populacijskim ekvivalentom višjim od 10 000 in ki odvajajo komunalne odpadne vode v sprejemne vode, opredeljenih kot „občutljiva območja“ v smislu Direktive 91/271, navedena komunalna voda, pred njenim odvajanjem, predmet strožjega postopka čiščenja, kot je sekundarni ali primerljivi postopek v skladu s členom 5 Direktive 91/271, ob upoštevanju zahtev iz Priloge I, točka B, direktive;
 - zagotovitev, da bodo komunalne čistilne naprave v 87 aglomeracijah, navedenih v tej tožbi, načrtovane, zgrajene, upravljane in vzdrževane tako, da bo zagotovljena zadostna učinkovitost delovanja ob vseh običajnih lokalnih podnebnih razmerah in da se bo pri njihovem načrtovanju upoštevalo sezonsko spreminjanje bremena v skladu s členom 10 Direktive 91/271;
 - zagotovitev, da bodo pristojne oblasti ali ustrezni organi spremljali izpuste iz komunalnih čistilnih naprav iz 87 aglomeracij, navedenih v tej tožbi, da bi preverili, če izpolnjujejo zahteve iz Priloge I, B, v skladu s kontrolnimi postopki, določenimi v Prilogi I, D, kot to zahteva člen 15(1), prva alineja, Direktive 91/271;
- ni izpolnila obveznosti iz člena 4 in/ali člena 5 v povezavi s Prilogo I točka B, člena 10 ter člena 15 v povezavi s Prilogo I, točki B in D, Direktive 91/271,
- Francoski republiki naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Komisija navaja štiri glavne očitke.

Prvič, Francoska republika ni sprejela potrebnih ukrepov za zagotovitev, da bo v 87 aglomeracijah komunalna odpadna voda, ki vstopa v kanalizacijske sisteme, pred izpustom obdelana v sekundarnem postopku čiščenja v skladu s členom 4 Direktive 91/271, ob upoštevanju zahtev iz Priloge I, točka B, direktive ali v primerljivem postopku.

Drugič, Francija ni sprejela potrebnih ukrepov za zagotovitev, da bo v 13 aglomeracijah, ki odvajajo komunalno odpadno vodo v občutljiva območja, navedena komunalna voda, pred njenim odvajanjem, predmet strožjega postopka čiščenja, kot je sekundarni ali primerljivi postopek v smislu člena 5 Direktive 91/271, ob upoštevanju zahtev iz Priloge I, točka B te direktive.

Tretjič, Francija ni sprejela potrebnih ukrepov za zagotovitev, da bodo v 87 aglomeracijah komunalne čistilne naprave načrtovane, zgrajene, upravljane in vzdrževane tako, da bo zagotovljena zadostna učinkovitost delovanja ob vseh običajnih lokalnih podnebnih razmerah in da se bo pri njihovem načrtovanju upoštevalo sezonsko spreminjanje bremena v skladu s členom 10 Direktive 91/271.

Četrtič, Francija ni sprejela potrebnih ukrepov za zagotovitev, da bodo pristojne oblasti ali ustrezni organi spremljali izpuste iz komunalnih čistilnih iz 87 aglomeracij, da bi preverili, če izpolnjujejo zahteve iz Priloge I. B, v skladu s kontrolnimi postopki, določenimi v Prilogi I. D, kot to zahteva člen 15(1), prva alineja, Direktive 91/271.

(¹) Direktiva Sveta z dne 21. maja 1991 o čiščenju komunalne odpadne vode (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 15, zvezek 2, str. 26).

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Consiglio di Stato (Italija) 26. aprila 2023 –
Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni in drugi/Telecom Italia SpA in drugi**

(Zadeva C-273/23, Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni in drugi)

(2023/C 252/35)

Jezik postopka: italijanščina

Predložitveno sodišče

Consiglio di Stato

Stranke v postopku v glavni stvari

Pritožnice: Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni, Ministero dello Sviluppo Economico, Telecom Italia SpA

Nasprotne stranke v pritožbenem postopku: Telecom Italia SpA, Vodafone Italia SpA, Fastweb SpA, Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni, Tiscali Italia SpA, BT Italia SpA

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali je treba Direktivo 97/33/ES (¹), zlasti člen 5, in Direktivo 2002/22/ES (²), zlasti člen 13, ki se uporabljata *ratione temporis*, ter načela preglednosti, čim manjšega izkrivljanja trga, prepovedi diskriminacije in sorazmernosti razlagati tako, da

- a) se v nacionalni zakonodaji lahko določi, da se obveznost plačila prispevka za financiranje neupravičenega bremena, ki nastane zaradi opravljanja univerzalne storitve, *ex lege* razširi na mobilne operaterje, ne da bi moral nacionalni regulativni organ v zvezi s tako razširitvijo preveriti, ali v skladu s konkurenčnim pravom na istem upoštevnem trgu obstaja konkurenčno razmerje ali zamenljivost med operaterji, ki jim je naloženo plačilo takega prispevka, in operaterjem, določenim za opravljanje te storitve;
- b) lahko nacionalni regulativni organi pri preverjanju neupravičenosti zadevnega bremena poleg ali namesto merila zamenljivosti med storitvami fiksnega in mobilnega telefonskega omrežja uporabijo tudi dodatna merila – in, če je tako, katera –, da bi utemeljili obveznost financiranja, ki jo naložijo mobilnim operaterjem?

(¹) Direktiva 97/33/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. junija 1997 o medomrežnem povezovanju v telekomunikacijah glede zagotavljanja univerzalne storitve in medopravilnosti z uporabo načel zagotavljanja odprtosti omrežij (ONP) (UL 1997, L 199, str. 32).

(²) Direktiva 2002/22/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 7. marca 2002 o univerzalni storitvi in pravicah uporabnikov v zvezi z elektronskimi komunikacijskimi omrežji in storitvami (Direktiva o univerzalnih storitvah) (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 13, zvezek, 29, str. 367).